

# Num

## Chapter 27

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1	וַתִּקְרַבְנָה	בְּנוֹת	צִלְפֹּחַד	בֶּן־	חַפֵּר	בֶּן־	גִּלְעָד	בֶּן־	מַכִּיר	בֶּן־	מִנְשֵׁה	
	فَتَقَدَّمَتْ	بَنَاتُ	صَلْفَحَادَ	بْنِ-	حَافِرَ	بْنِ-	جَلْعَادَ	بْنِ-	مَکِيرَ	بْنِ-	مَنْسَى	
	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H6765</a>				<a href="#">H1568</a>		<a href="#">H4353</a>		<a href="#">H4519</a>	
	לְמִשְׁפַּחַת	מִנְשֵׁה	בֶּן־	יֹוסֵף	וְאֵלֶּהָ	שְׁמוֹת	בְּנֹתָיו	מִחֵלָה	נְעֻמָּה	וְחַגְלֵהָ	וּמִלְכָּה	וַתְּרַצָּה:
	لِـعَشَائِرِ	مَنْسَى	بْنِ-	يُوسُفَ	وَهَذِهِ	أَسْمَاءُ	بَنَاتِهِ	مَحَلَّةُ	نُعْمَةُ	وَحِجْلَةُ	وَمَلَكَةُ	وَتَرْصَةَ
	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H4519</a>		<a href="#">H3130</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H4244</a>	<a href="#">H5270</a>	<a href="#">H2295</a>	<a href="#">H4435</a>	<a href="#">H8656</a>

وترصة.وملكة وحجلة ونوعه محللة بناته: أسماء وهذه يوسف. بن منسى عشائر من منسى، بن ماكير بن جلعاد بن حافر بن صلفحاد بنات فتقدمت

2	וַתַּעֲמִדְנָה	לְפָנֵי	מִנְשֵׁה	וְלִפְנֵי	אֱלֹעֲזָר	הַכֹּהֵן	וְלִפְנֵי	הַנְּשִׂאִים	וְכָל־	הָעֵדָה	פְּתַח	אֶהְל־
	فَوَقَفْنَ	أَمَامَ	مُوسَى	وَأَمَامَ	الْعَازَارَ	الـكاهنِ	وَأَمَامَ	الرُّؤَسَاءِ	وَكُلِّ-	الـجَمَاعَةِ	بِـبَابِ	خَيْمَةِ-
	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H0168</a>

מועד לאמר:  
الاجتماع  
[H4150](#)  
قائلات  
[H0559](#)

قائلات:الاجتماع خيمة باب لدى الجماعة وكل الرؤساء وأمام الكاهن والعازار موسى أمام ووقفن

3	אָבִינוּ	מֵת	בְּמִדְבָּר	וְהוּא	לֹא־	הָיָה	בְּתוֹךְ	הָעֵדָה	הַנּוֹעָדִים	עַל־	יְהוָה
	أَبُونَا	مَاتَ	فِي-الـبَرِّيَّةِ	وَهُوَ	لَمْ-	يَكُنْ	فِي-وَسْطِ	الـجَمَاعَةِ	الـمُجْتَمِعِينَ	عَلَى-	يَهُوهَ
	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H3259</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H3068</a>
	בְּעֵדַת־	קָרַח	כִּי־	בְּחַטָּאתָו	לֵמַת	וּבָנִים	לֹא־	הָיוּ	לָו:		
	فِي-عَصَابَةِ-	قُورَحَ	لِأَنَّ-	بِـحَطِّئْتِهِ	مَاتَ	وَبَنُونَ	لَمْ-	يَكُونُوا	لَهُ		
	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H7141</a>		<a href="#">H2399</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1961</a>				

בנונ.לה יכן ولم مات بخطيته بل قورح، جماعة في ألب على آجتمعاوا أالذين ألقوم في يכן ولم ألبرية، في مات «أبونا

4	לָמָּה	יִנְרַע	שֵׁם־	אָבִינוּ	מִתּוֹךְ	מִשְׁפַּחְתּוֹ	כִּי	אֵין	לָו	בֶּן	תְּנָה־	לָנוּ	אֶחָדָה
	لِمَاذَا	يُحَدِّثُ	اسْمُ-	أَبِينَا	مِنْ-وَسْطِ	عَشِيرَتِهِ	لِأَنَّ	لَيْسَ	لَهُ	ابْنُ	أَعْطَانَا-	لَنَا	مَلَكًا
	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H1639</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H4940</a>		<a href="#">H0369</a>			<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0272</a>
	בְּתוֹךְ	אָחִי	אָבִינוּ:										
	فِي-وَسْطِ	إِخْوَةِ	أَبِينَا										
	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0001</a>										

أبينا».إخوة بين ملكا أعطنا أين؟ له ليس لأنه عشيرته بين من أبينا أسم يحذف لماذا

5	וַיִּקְרַב	מִנְשֵׁה	אֶת־	מִשְׁפַּחַתּוֹ	לְפָנֵי	יְהוָה:	ס
	فَقَدَّمَ	مُوسَى	-	دَعَاہُنَّ	أَمَامَ	يَهُوهَ	س
	<a href="#">H7126</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	

أرب.أمام دعواهن موسى فقدم

6	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֶל־	מִנְשֵׁה	לֵאמֹר:	
	فَقَالَ	يَهُوهَ	لِ-	مُوسَى	قَائِلًا	
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	

قائلا:موسى أرب فكلم



14 כְּאִשֶּׁר מְרִיתֶם מְרִיתֶם מְרִיתֶם פִּי בְּמִדְבָּר- בְּמִדְבָּר- צֶן בְּמִדְבָּר בְּמִדְבָּר לְעֵינֵיהֶם לְעֵינֵיהֶם הֵם  
 כְּמָא עֶصְבִּיתֶם עֶסְבִּיתֶם עֶסְבִּיתֶם פִּי בְּמִדְבָּר- בְּמִדְבָּר- צֶן בְּמִדְבָּר בְּמִדְבָּר לְעֵינֵיהֶם לְעֵינֵיהֶם הֵם  
[H4784](#) [H6310](#) [H6790](#) [H4808](#) [H5712](#) [H6942](#) [H4325](#) [H1992](#)

מִי- מִי- מְרִיבָה מְרִיבָה קָדַשׁ קָדַשׁ מְדַבֵּר- מְדַבֵּר- צֶן: צֶן: פ  
 מִיבָה- מִיבָה- מְרִיבָה מְרִיבָה קָדַשׁ קָדַשׁ מְדַבֵּר- מְדַבֵּר- צֶן: צֶן: פ  
[H4325](#) [H4809](#) [H6946](#) [H6790](#)

| صين.برية في قادش مريبة ماء ذلك أعينهم.» أمام بألماء تقدساني أن قولي عصبتما أجماعة، مخاصمة عند صين، برية في لأنكما

15 וַיְדַבֵּר מִזֶּה מִזֶּה אֶל- יְהוָה לְאִמֹר: יְהוָה יְהוָה יְהוָה יְהוָה  
 فَتَكَلَّمَ مُوسَى إِلَى- يَهُوه يَهُوه يَهُوه يَهُوه  
[H1696](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

| قائلًا:أرب موسى فكلهم

16 וַיִּפְקֹד יְהוָה אֱלֹהֵי הַרְוִיחַת לְכָל- בְּשָׂר אִישׁ עַל- הָעֵדָה: הָעֵדָה:  
 לְ-יַעֲיִן יְהוָה אֱלֹהֵי הַרְוִיחַת לְכָל- בְּשָׂר אִישׁ עַל- הָעֵדָה: הָעֵדָה:  
[H3068](#) [H0430](#) [H7307](#) [H3605](#) [H1320](#) [H0376](#) [H5712](#)

| أجماعة، على رجالا ألبشر جميع أرواح إله أرب «ليوكل

17 אֲשֶׁר- יֵצֵא לְפָנֵיהֶם וְאֲשֶׁר יֵבֵא לְפָנֵיהֶם וְאֲשֶׁר יוֹצִיאֵם וְאֲשֶׁר יָבִיאֵם וְלֹא תִהְיֶה  
 הַדִּי- יֵחָרֵץ אִמָּמָם וְאֲשֶׁר יֵבֵא לְפָנֵיהֶם וְאֲשֶׁר יוֹצִיאֵם וְאֲשֶׁר יָבִיאֵם וְלֹא תִהְיֶה  
[H3318](#) [H6440](#) [H0935](#) [H3318](#) [H0935](#) [H3318](#) [H3808](#) [H1961](#)

עֲדַת יְהוָה כְּצֵאן אֲשֶׁר אֵין- לָהֶם רָעָה: רָעָה:  
 جَمَاعَةُ يَهُوه ك-أ-عَنَم أَشْر التي لَيْس- لَهَا رَاع رَاع  
[H5712](#) [H3068](#) [H6629](#) [H0369](#)

| لها.»راعي لا أتي كألغتم أرب جماعة تكون لكيلا ويدخلهم، ويخرجهم أمامهم ويدخل أمامهم يخرج

18 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל- מִזֶּה מִזֶּה קַח- לְךָ אֶת- יְהוֹשֻׁעַ בֶּן- נֹון אִישׁ רְגֵל אֲשֶׁר- רַוַח  
 فَقَالَ يَهُوه ل- مُوسَى خُذْ- لَكَ أֶת- يَهُوشَعَ بَن- نُونُ اِشْرِ الذي- رُوخ  
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H3947](#) [H0853](#) [H3091](#) [H5126](#) [H0376](#) [H7307](#)

בּוֹ וְסִמְכָתָ אֶת- יָדָךְ עָלָיו: עָלָיו:  
 فِيهِ وَصَعْ - يَدَكَ عَلَيْهِ  
[H5564](#) [H0853](#) [H3027](#)

| عليه، يدك وضع روح، فيه رجلا نون، بن يشوع «خذ لموسى: أرب فقال

19 וַהֲעַמְדָה וְאוֹפְفֶה אֹתוֹ לְפָנֵי אֶלְעָזָר אֶל-כַּהֵן הַכֹּהֵן וְלִפְנֵי כָל- הָעֵדָה וְצִוִּיתָה אֹתוֹ לְעֵינֵיהֶם:  
 وَأَوْفَفُهُ وَإِيَّاهُ أَمَامَ أَلْعَازَارَ الْكَاهِنِ الْكَاهِنِ وَوَأَمَامَ كُلِّ- ال-جَمَاعَةِ وَأَوْصِهَ وَإِيَّاهُ لְعَيْنِيهِمْ:  
[H5975](#) [H0853](#) [H6440](#) [H0499](#) [H3548](#) [H6440](#) [H3605](#) [H5712](#) [H6680](#) [H0853](#)

| أعينهم، أمام وأوصه أجماعة، كل وقدام ألكاهن ألعازار قدام وأوقفه

20 וַנִּתְּנָה וְנִתְחַלּוּ מִן-הֵיבִיתְךָ עָלָיו לְמַעַן יִשְׁמְעוּ כָל- עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:  
 وَتَحَلَّلُ مِنْ-هَيْبَتِكَ عَلَيْهِ ل-أَجْلِ يَسْمَعُونَ كُلِّ- جَمَاعَةِ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
[H5414](#) [H1935](#) [H4616](#) [H0805](#) [H3605](#) [H5712](#) [H3478](#)

| إسرائيل، بني جماعة كل له يسمع لكي عليه هيبتك من وأجعل

